



Retórica aplicada a la literatura
I Congreso
(Biblioteca de México, La Ciudadela,
26, 27 y 28 de febrero de 2019)

RESÚMENES



Conferencia magistral

PROCEDIMIENTOS DE ACUMULACIÓN RETÓRICA EN EL BARROCO: RACIMOS DE TROPOS Y ALEGORÍA Y PARADOJA CONTINUADAS

ROCÍO OLIVARES ZORRILLA

Universidad Nacional Autónoma de México

Desde la alegoresis medieval de Alan de Lille hasta su recuperación transformadora por Edmund Spenser en el umbral del Barroco, la alegoría continuada ha sido un procedimiento reconocido por los preceptistas de distintas épocas. Nebrija la equipara a la adivinanza y la relaciona con el recurso de la oscuridad. Cuando Gracián considera la alegoría continuada como una “agudeza compuesta fingida en especial”, el procedimiento ha atravesado ya un uso fructífero en la literatura emblemática, sea en las empresas de Giovio, o en la épica novelada y fantástica de fines del siglo XVI, como en *The Faerie Queene*, el *Orlando furioso* o el *Bernardo*. C. S. Lewis señala que fue Spenser quien manipuló el método alegórico heredado hacia una creciente oscuridad discursiva, oscuridad que se incrementa a medida que se acumulan sentidos alegóricos en un solo programa simbólico. Por su parte, la poesía barroca, desde esa misma época y a lo largo del siglo XVII, opta por incorporar varios tropos en conjuntos o racimos en el espacio de uno o dos versos y en sintagmas asombrosamente reducidos para provocar tantas interpretaciones, convirtiendo la retórica así en una intrincada filigrana que suplanta con el sentido simbólico y sus floraciones el orden de lo real. En cuanto a las paradojas continuadas, extrañamente ausentes en el repertorio de agudezas de Gracián, su aparejamiento con la metafísica también pisa terrenos intangibles.

EL DISCURSO DEMOSTRATIVO EN APULEYO: RETÓRICA Y LITERATURA

TANIA ALARCÓN RODRÍGUEZ

Universidad Nacional Autónoma de México

Quintiliano señaló que la retórica no sólo era el medio para que los oradores forjaran sus discursos y los presentaran ante una audiencia con fines deliberativos o judiciales sino que la literatura también se nutría de ésta, basta citar a Ovidio y Propertio quienes se formaron para la abogacía y en el camino se dirigieron a la poesía. Apuleyo tampoco está ajeno a estos



intereses literarios, quien utilizó sus conocimientos retóricos no sólo para escribir discursos forenses sino también para escribir sobre la belleza de su entorno mediante el discurso demostrativo. Muestra de ello es su obra *Florida* que compila veintitrés textos fragmentarios de discursos demostrativos cuyo fin es deleitar a la audiencia que se reunía exclusivamente para escucharlo. Esta forma de exposición se puso de moda en su época: los oradores itinerantes, es decir viajaban a las ciudades que los acogían y los aplaudían para ofrecerles un gran espectáculo cuyo objetivo era mostrar su capacidad creativa, deleitar y mover a la audiencia: *docere, movere y delectare*.

ESTRATEGIAS DIGRESIVAS EN *THE FRANKLIN'S TALE* DE CHAUCER

JORGE ALCÁZAR

Universidad Nacional Autónoma de México

Se puede decir que *The Canterbury Tales* es una suma de los géneros narrativos conocidos en el Medioevo. En esta obra amplia e inacabada, compuesta de relatos orales dialógicamente entrelazados, se engarzan y se dan la mano formas narrativas tan diversas como el *roman courtois* (en *The Knight's Tale*), el *fabliau* (en *The Miller's Tale*), el *breton lai* (en *The Franklin's Tale*), el relato hagiográfico (*The Prioress's Tale*), la sátira menipea a guisa de fábula (*The Nun's Priest's Tale*), al igual que formas menores como el sermón o el *exemplum*. Esto parece indicarnos que Geoffrey Chaucer estaba ampliamente familiarizado con los procedimientos retóricos medievales, tanto los de estructura (*ordo* o *dispositio*) como los efectos locales que buscaban “colorear” el estilo, haciéndolo más efectivo y funcional.

Uno de los tratados más conocidos de la época es la *Poetria nova* de Godofredo de Vinsauf. El hecho de que se conserven alrededor de dos centenares de manuscritos de este manual nos puede dar una idea de su popularidad como libro de texto, tanto en tierra continental como en Inglaterra, de cuyas tierras provenía su autor, de quien se tienen escasas noticias. A diferencia de otros tratadistas, Vinsauf coloca a la digresión bajo el rubro de la *amplificatio*. Debemos tener en cuenta que las ocho formas de amplificación que nos propone no deben verse como pegotes añadidos a lo que se nos presenta, sino algo que surge de manera natural a la materia narrada. Por lo que el propósito de esta comunicación será examinar cómo Chaucer se vale de los conceptos expuestos en este manual pedagógico en *The Franklin's Tale*. A lo largo de la exposición recurriré a la edición bilingüe de Carolina Ponce. Por otra parte, cabe añadir que como asesor externo de la colección Bitácora de Retórica, en ese entonces, le hice ver a su directora, Helena Beristáin, la utilidad de contar con una versión en español del tratado de Vinsauf; así la traducción de Carolina Ponce de *La poética nueva* (UNAM, 2000) ha sido la primera en nuestra lengua y pasó a ser el volumen 8 de la colección.



“DETENTE AHÍ, QUE AQUÍ COMIENZA EL IMPERIO DE LA MUERTE”:
EL MOTIVO LITERARIO DEL MENSAJE ESCRITO EN LA PUERTA DE ACCESO
DE UN RECINTO SOBRENATURAL

GERARDO R. ALTAMIRANO

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

El mensaje escrito en las puertas de un recinto –en su mayoría de las veces extraño, sobrenatural o, de menos, especial – es uno de los motivos que, si bien posee sus raíces más reconocibles en la *Divina Commedia* de Dante, pronto fue imitado en otras obras de la literatura medieval y renacentista europea que no necesariamente narraban el acceso a sitios infernales. Este es el caso de algunas obras poco conocidas de Geoffrey Chaucer, como *The Parlement of Foules*; o bien, el episodio de “El arco de los leales amadores”, que aparece en el célebre *Amadís*. El objetivo de esta comunicación es evidenciar la pervivencia y transformación de un motivo literario relacionado con el tópico de la *descriptio loci*, o descripción de lugares; así como develar ciertas funciones que estos mensajes poseen al interior de una obra literaria. Para lograr esto, esta comunicación estará dividida de modo tripartito: en la primera sección, me dedico a aclarar el concepto de *motivo literario* y el lugar que éste ocupa, o debería ocupar, en obras preceptivas o retóricas tanto clásicas como medievales; en el segundo apartado ofrezco algunos ejemplos de textos que se valen de dicho motivo; mientras que, en la tercera parte, propongo una serie de funciones retóricas que estos pasajes y sus mensajes de advertencia poseen.

GONZALO CORREAS Y SU PROPUESTA INNOVADORA PARA EL MERCADO
RÍTMICO EN LOS ANÁLISIS MÉTRICOS

MARX ARRIAGA NAVARRO

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

La conferencia que propongo forma parte del área de la retórica, en especial del cómputo silábico propuesto en el siglo XVII. El tema gira sobre las propuestas normativas, desarrolladas en gramáticas y retóricas españolas, para el señalamiento de la estructura rítmica del verso en el cómputo silábico. El objetivo es evaluar la propuesta innovadora de Gonzalo Correas en su *Arte de la lengua española*



castellana (1625) y contrastarla, primero, con el modelo anterior (Nebrija, Rengifo, Pinciano, Cascales) y, segundo, con paradigmas modernos (Caramuel, Luzán, Bello, Navarro Tomás, García Calvo). El trabajo se desarrolla con base en técnicas documentales y análisis comparativo; todo para generar un modelo que describa el impacto de la propuesta de Gonzalo Correas en las áreas de retórica y métrica.

PRAGMÁTICA LINGÜÍSTICA Y *ELOCUTIO*: APROXIMACIÓN ESTILÍSTICA A
“LA CORONA DE HIERRO” DE JOSÉ CARLOS BECERRA

MA. DE LOS ÁNGELES ADRIANA ÁVILA FIGUEROA
Universidad Nacional Autónoma de México

La pragmática lingüística se encarga del estudio de la lengua como acto de habla, es decir, como realización concreta de un hecho lingüístico, entre interlocutores concretos, en un contexto definido. En este sentido, la obra literaria activa este mismo marco de acción lingüística, donde el poema se articula como un acto de habla y un acto de creación. De aquí que mi interés sea la aproximación a los mecanismos mediante los cuales la creación literaria se convierte en actualización de una acción comunicativa en la que el *ethos* y el *pathos* constituyen una poética. Desde esta perspectiva, el propósito del presente estudio es mostrar un análisis de la *elocutio* como acto de habla, en el poema “La corona de Hierro” de José Carlos Becerra, que forma parte de su poemario *Relación de los hechos*, en el marco del análisis lingüístico, específicamente de la pragmática.

LA INVENTIO DE EL AMOR ENAMORADO

VÍCTOR ALAN ÁVILA GARNICA
Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

El Amor enamorado ocupa un lugar singular dentro de las comedias mitológicas de Lope de Vega, pues su fábula es desarrollada, en su mayor parte, por la imaginación del dramaturgo.

Esta comedia parte del mito grecorromano de Apolo y Dafne; no obstante, la transformación en laurel se actúa durante la primera jornada, por lo que el poeta,



para las siguientes dos jornadas, eligió de una serie de tópicos no sólo clásicos, sino también de la sociedad española cercana a 1635, para mostrar una guerra entre los dioses; así mismo, el dramaturgo seleccionó de entre los tópicos de la época, aquellos que le permitiesen presentar un espectáculo capaz de competir con los que estaban imponiéndose dentro de los gustos cortesanos, debido al trabajo de Calderón de la Barca.

Con base en lo anterior, puede deducirse que la *inventio* de *El Amor enamorado* considera lugares comunes de la cultura grecorromana, de la sociedad española, y de los espectáculos cortesanos.

UNA METODOLOGÍA DIFERENTE PARA LA LITERATURA COMPARADA: LAS RETÓRICAS DEL PODER Y LA MEMORIA DE LAS DICTADURAS

EDUARDA BARATA
Universidade NOVA de Lisboa

Entrar en el ámbito de la retórica es como entrar en un paisaje desierto de un tema y concepto teórico que, frecuentemente, ha sido menospreciado como fuente fértil de referencias para los estudios literarios (y más). Habiendo sufrido una desvalorización intensa desde el final de la Edad Media, algunos estudiosos del siglo XX, como Todorov, Barthes, García Berrio y Albaladejo, traen de nuevo la retórica como herramienta de análisis, lectura y estudio en las ciencias de la cultura, la lingüística y los estudios literarios comparados. De hecho, la literatura comparada abre nuevas rutas de interpretación y análisis, ahí integrando la retórica como una disciplina revitalizada, y no solamente como recurso expresivo.

Algunas obras del siglo XX, como *Tirano Banderas*, de Ramón del Valle-Inclán, *El otoño del patriarca*, de Gabriel García Márquez, *Los girasoles ciegos*, de Alberto Méndez, y *Dinossauro Excelentísimo*, de José Cardoso Pires, entre muchas otras, relacionadas con periodos históricos de crisis o de dictadura, sugieren la creación, a través de una retórica del poder o de desafío a ese poder, de una memoria que se desvía y desvincula de las verdades oficialmente instituidas por los regímenes dictatoriales. La comunicación que presento demostrará cómo, a partir de obras relacionadas con los periodos de las dictaduras o con dictadores, se consolidan retóricas de poder que trascienden el tiempo y el espacio, y se conjugan para formar una pluralidad de procesos de retórica y de memoria en la construcción de las verdades. La ficción tendrá un papel preponderante en la construcción de una memoria colectiva, y podrá, o no, suplantar la verdad (oficial).



“«...SIEMPRE LOS CARIÑITOS ME HAN PARECIDO UNA MARICONEZ»: POP
CASTELLANO, ESCUCHAS Y DISCURSOS GENERACIONALES 30 AÑOS
DESPUÉS”

RODRIGO BAZÁN BONFIL
Universidad Autónoma del Estado de Morelos

En días recientes se desató una polémica mediática y cibernética a propósito de la negativa de una cantante —durante un concurso televisivo español— para enunciar el verso que cito en el título porque considera “mariconez” un término homófobo y, como tal, violento.

La idea de la ponencia es presentar un análisis que, en primer término, establezca si hay texto suficiente para asumir el género del locutor, delocutor y alocutario, y después discutir los cambios retóricos, léxicos y de valoración implicada, que la construcción de la lírica popular y sus recepciones ha sufrido en los últimos 30 años —espero poder documentarlo así— en que será igualmente importante considerar que se trata de una canción y un concurso de cultura masiva, con toda la manipulación de audiencias que pueda suponer uno y otro espacio.

LA RETÓRICA CALDERONIANA EN EL PRIMER TEATRO DE AGUSTÍN DE
SALAZAR Y TORRES

ADRIANA BELTRÁN DEL RÍO SOUSA
Universitat de Barcelona

Después de pasar su infancia y juventud en la Nueva España, Agustín de Salazar y Torres (1636-1675) volvió a la península ibérica en 1660 y pronto frecuentó los círculos de la corte madrileña. Su encuentro con Pedro Calderón de la Barca determinó su transición de poeta académico a dramaturgo cortesano. La presente ponencia se propone explorar las huellas de la retórica calderoniana en el primer teatro de Salazar, y principalmente en su comedia *Elegir al enemigo*, la cual puede leerse como una obra de aprendizaje en materia de *inventio*, *dispositio* y *elocutio*.



RETÓRICA EN LA LITERATURA DIGITAL: MÁS QUE PANTALLAS INTERACTIVAS

MÓNICA ILANDA BRIJALDO RODRÍGUEZ
Pontificia Universidad Javeriana

Uno de los aspectos relevantes que se pueden analizar en Internet es la estética digital con la cual se diseñan espacios virtuales literarios para hacerlos más atractivos, llamativos y persuasivo, estos espacios multimediatícos están conformados casi siempre por imágenes, audios y videos que se juntan en un entorno armonioso que puede ser motivo de análisis retórico.

Es importante entender que la estética digital hace parte del diseño de una obra literaria interactiva y la relación de esta producción con el medio o soporte en el que se produce. Si bien la estética digital está ligada al uso de una herramienta digital, esta condición no afecta la concepción y características de la producción estética que a través de ella se realiza. Muchas discusiones plantean que no es la herramienta la que genera una estética particular de lo digital, sino el estilo, la conceptualización y los cánones de belleza o gusto que representa la obra de un autor en el ciberespacio.

Por esto se postula la idea de arte literario interactivo como aquellas obras que van más allá del objeto y se proyectan a favor de la reflexión en torno al proceso de creación, al sistema interactivo, al contexto en el cual se desarrolla y a la redefinición de los roles de autor y observador. Estos aspectos constituyen los elementos persuasivos que hacen de la literatura digital una nueva ágora retórica.

HUELLAS DE EL ARTE RETÓRICA DE LUIS VIVES EN EL LABERINTO DE AMOR

LILIÁN CAMACHO MORFÍN
Universidad Nacional Autónoma de México

Pasaron ya los días en los que a Cervantes se apreció sólo por haber sido el autor del Quijote, así como también ha pasado el tiempo en el que se le juzgó un mal dramaturgo; la crítica actual ha encontrado valores en obras antes despreciadas al



considerarse experimentos fallidos, tal como sucede con la comedia *El laberinto de amor*, la cual, como se ha demostrado, es sólida, dramáticamente hablando, e interesante por la serie de temas expuestos. Un aspecto relevante constituye la relación literaria de Luis Vives con Miguel de Cervantes, pues se han examinado las ideas del alcalaíno en relación con las del valenciano a tal nivel, que se ha planteado que, en realidad, Vives es el autor del *Quijote*. En la presente ponencia partimos de considerar, junto con Emilio Hidalgo-Serna, que la retórica y Humanismo del valenciano están presentes en la literatura del XVII español y, con base en ello, estudiamos los ecos del tratado *De ratione dicendi*, en *El laberinto de amor*, obra dramática en la cual se presentan múltiples reflexiones acerca de la expresión verbal. Concluimos, por un lado, que tanto la comedia analizada, antes maltratada por los críticos, como el *Quijote* proceden de la misma pluma; y, por otro, que este texto dramático evidencia la huella de la retórica de Vives en el arte compositivo cervantino.

MÁSCARAS Y EVIDENCIAS MEDIANTE LOS USOS RETÓRICOS EN *PEDRO DE URDEMALAS* DE CERVANTES

YSLA CAMPBELL

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

En esta novela cervantina, en la cual todo parecería gracia sin sustento, el autor hace gala de un uso preciso de la retórica. El lenguaje se percibe como un discurso bifronte, pues disfraza y desenmascara mediante formas retóricas diversas. La ironía juega un papel fundamental a la hora de referirnos al sentido del poder y sus representantes, ya sea al llevar a la escena a la sombra paródica del ejercicio de la justicia mediante la caracterización de un juez incompetente, cuyas limitaciones exhibe hiperbólicamente para provocar la comicidad mordaz, como para poner en evidencia la máscara del lascivo Rey y las pasiones de su consorte.

A esto se suma la necedad de los aldeanos, manifiesta desde sus apelativos hasta la distorsión léxica. Asimismo, el uso de formas lingüísticas usurpadas por el protagonista Pedro de Urdemalas y otros personajes, como la gitana Belica, permiten al lector/espectador conformar imágenes cómicas y al mismo tiempo críticas del contexto histórico cervantino.



LOS DISCURSOS POLÍTICOS EN LA ANÁBISIS DE JENOFONTE

TERESITA CANO RICARDEZ

Universidad "Escuela Jurídica y Forense del Sureste"

En el año 430 a.C., en Erquia, demos del territorio ateniense, nació Jenofonte, hijo de Grilo y Diodora. Fue discípulo de Sócrates. Recibió su educación en los tiempos de la nueva cultura, la sofística. En el 404 a. C. concluyó la larga y devastadora Guerra del Peloponeso, cabe destacar que Jenofonte apoyó al régimen de gobierno conocido como "Los treinta tiranos"; esta contienda que había enfrentado a griegos contra griegos, dejó a miles de soldados sin ocupación. Por lo que, cuando Ciro, príncipe persa, recluta un gran ejército para reclamar el trono de los Aqueménidas. También, Jenofonte se unió y, así escribió La *Anábasis*, un texto que narra las vicisitudes que vivió el autor del texto en el año 401. Esta obra fue escrita en griego ático y Jenofonte fue llamado "Musa ática" por la dulzura de su dicción.

En la presente ponencia, se analizará la metodología y la estructura de los discursos políticos que aparecen en la *Anábasis*, discursos que se dan en asamblea, democráticos, motivacionales y con argumentos a favor de seguir adelante, ya que después de que Ciro muere, los griegos tienen que luchar por su vida y salir del territorio persa.

"...OYGAN ESTE ESCARMIENTO". UN EXEMPLUM PARA INFUNDIR TEMOR EN LOS OYENTES DE UN DISCURSO RELIGIOSO NOVOHISPANO DEL SIGLO XVII

FRANCISCO JAVIER CÁRDENAS RAMÍREZ

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

"El castigo terrible de vna muger casada, por sus profanidades" es un *exemplum* insertado en la *peroratio* de una plática doctrinal titulada "Cómo se deven compartir los oficios entre el marido y la muger, para el buen gobierno de la casa y paz del Matrimonio", la cual se pronunció el 28 de noviembre de 1694 en la Casa Profesa de México, por Juan Martínez de la Parra, predicador de la Compañía de Jesús.

El relato versa acerca de la aparición de una madre difunta. Su hijo, un sacerdote, diariamente oraba por ella al momento de celebrar la misa. En una ocasión éste "la vio de repente delante de sí" con una imagen "espantosa". La madre se presenta ante él y le explica los tormentos por los cuales está penando en el infierno, y la causa de los mismos. Después de informarle que por su vanidad está



padeciendo, “con vn estallido horrible desapareció”. El tema de este *exemplum* es claro: el castigo que sufren, más allá de la muerte, las esposas que son vanidosas.

En esta ponencia me enfocaré en las estrategias narrativas, oratorias y elocutivas que contiene este relato para que el orador haya provocado temor a su auditorio. Por tanto, con base en la teoría del *ars narrandi exempla* analizaré este *exemplum* que tenía como finalidad mover las pasiones de los receptores novohispanos.

SERMONES NOVOHISPANOS A LA LUZ DE LAS ARTES DE PREDICACIÓN

CECILIA A. CORTÉS ORTIZ

Universidad Nacional Autónoma de México

El presente trabajo propone el análisis de algunos sermones impresos durante siglo XVII en el México colonial desde la óptica de las *ars praedicandi* utilizadas en la época, por ejemplo, la titulada *El predicador de las gentes San Pablo* de Juan Rodríguez de León (Madrid, 1638).

Se revisarán tanto las partes estructurales que conforman las piezas de oratoria sagrada como los recursos retóricos que se encuentran en ellas; para realizar esta revisión se presentarán ejemplos tomados de algunos sermones novohispanos del siglo XVII.

RESEÑAS CRÍTICAS DE ALEJANDRA PIZARNIK APARECIDAS EN LA GACETA DE TUCUMÁN (1959-1960)

MARIO ENRIQUE ERASO B.

Universidad de Nariño

Entre noviembre de 1959 y mayo de 1960, la poeta argentina Alejandra Pizarnik (1936-1972) divulgó siete reseñas bibliográficas en el semanario dominical de *La Gaceta* de Tucumán. Aparecer en este medio, para su época y entorno, significaba la ratificación del talento de Pizarnik en el ámbito literario argentino, estimando que por entonces ella ya había publicado tres libros de poesía. Redactados con el estilo desencantado, mordaz, agudo y paradójico de Pizarnik, los comentarios sobre libros



como *Fondo arriba* (1959) de Jorge Sergio o *Iniciación* (1960) de Marta Noce, no dejan de perfilar la lucidez precoz de la poeta. Mostrar la solidez argumentativa con que ella construye su discurso crítico sobre la poesía de algunos de sus contemporáneos argentinos, la mayoría de ellos hoy totalmente olvidados, es el objetivo de esta propuesta de lectura, lo que implica deshilvanar la estructura retórica de argumentos contundentes, escritos, al mismo, tiempo, con desapego y sensibilidad. Cabe señalar que estas reseñas breves aún no han despertado la curiosidad de la crítica sobre Pizarnik, en tanto hasta el momento no han sido compiladas de ninguna manera y se pueden considerar, hasta cierto punto, inéditas. Su hallazgo implicó una investigación de fuentes primarias, realizada en la Biblioteca Nacional Mariano Moreno de la República Argentina.

EL ROMANCE Y LA TÉCNICA NARRATIVA DRAMÁTICA DE LOPE DE VEGA

RONNA S. FEIT

Nassau Community College, State University of New York

Lope de Vega, quien desarrolló el romance de un modo rápido tan pronto como empezó a usarlo, introdujo el romance con propósitos narrativos en sus primeros experimentos dramáticos. Algún tiempo después de haber introducido esta forma métrica con fines narrativos, Lope empezó a emplearla para el diálogo, al principio en relación con un monólogo narrativo. Después de 1610, el romance asume un papel importante en la versificación de Lope, y después de 1620 continúa aumentando en importancia (Morley y Bruerton).

El propósito del proyecto de investigación actual es demostrar que en sus primeras obras teatrales Lope se basó mucho más en lo que Wayne Booth (*The Rhetoric of Fiction*) denominaba "decir", a diferencia de "mostrar". Booth compara la acción de "mostrar", que es artística, con la de "decir", que no es artística, con el fin de demostrar que un episodio que se actúa es mucho más eficaz que el mismo episodio narrado.

Se aplicarán las teorías de Booth a diferentes dramas escritos durante las varias etapas de su producción dramática durante las cuales Lope empleaba el romance, hasta concluir que las mejores obras del Fénix, como la exquisita *El castigo sin venganza* (1631), son las que se fundan en la retórica del discurso.



LA RETÓRICA Y LA POÉTICA CLÁSICAS Y SU RELACIÓN CON LOS TEXTOS LITERARIOS

EDUARDO FERNÁNDEZ

Universidad Nacional Autónoma de México

Las corrientes lingüísticas y literarias que han contribuido a la renovación de los estudios de Retórica en relación con la literatura latina proceden de cuatro fuentes diversas y se orientan a otras tantas finalidades distintas.

Una es lingüística. Parte de un examen de las funciones del lenguaje, que es un desarrollo del esquema tripartito de Karl Bühler, y se centra en el estudio de la función poética del lenguaje (Jakobson), llamada después, con más precisión técnica, función retórica en la terminología de los profesores de Lieja.

Otra, representada por Lausberg, se propone asentar los fundamentos para un estudio inteligente y razonado fenomenológica e históricamente de la ciencia de la literatura.

Una tercera (Leeman) consiste en una investigación aplicada a la prosa literaria romana antigua, que intenta superar metodológicamente la Estilística de la expresión, psicologista y sociológica, de Bally y Marouzeau, e incluso la funcionalista posterior, buscando en la doctrina de la propia Retórica antigua una comprensión de la génesis de las obras estudiadas y un instrumento adecuado para el análisis de sus formas y de sus contenidos.

Otra serie de trabajos, en fin, son de tipo histórico: las historias de la Retórica antigua, considerada como “ciencia”, como pedagogía, como crítica literaria, etc.

Sin embargo, las cuatro vías se encuentran en un mismo punto del espacio abarcado por los estudios literarios. Su conjunción determina la renovación de los estudios de la Retórica antigua y su relación con la Poética como disciplina para la composición de textos oratorios y literarios. Constituyen perspectivas y actitudes diversas desde las que se contempla y se maneja el conjunto de saberes empíricos y racionalización sistemática en que consistía la Retórica, en los dos aspectos paradójicamente contrarios, e inseparables que la caracterizaron a lo largo de su historia: un sistema doctrinal elaborado a posteriori sobre la base del análisis de la obra literaria y un sistema *a priori* de normas y preceptos para la creación de esa misma obra.



EL CAMINO DE LA VIDA A PARTIR DE LA TÓPICA EXORDIAL EN LOS *INFORTUNIOS DE ALONSO RAMÍREZ*

XIMENA GÓMEZ GOYZUETA
Universidad Autónoma de Aguascalientes

Los infortunios de Alonso Ramírez es uno de los primeros textos hispanoamericanos de índole biográfico y considerado como protonovela. A su vez, como texto híbrido o de cruce de géneros discursivos, está dentro del corpus literario de la prosa novohispana. La relación, la autobiografía o la biografía y el libro de viajes son géneros discursivos identificados en él. Escrito por petición del Virrey, Gaspar de la Cerda Sandoval Silva y Mendoza, a propósito del testimonio de Alonso Ramírez sobre su aventura en los mares coloniales con piratas ingleses y holandeses, es un texto que sigue generando ambigüedad sobre la autoría, la intención autoral y su naturaleza híbrida. La presente propuesta consiste en ofrecer un análisis del primer apartado de los *Infortunios* observándolo desde la tópica exordial mediante el tópico de “la vida como camino” como configurador de sentido del texto para preparar y mantener la benevolencia del lector durante la lectura total de la narración. Con base en los resultados del análisis, al final se propone una lectura a propósito de la intención autoral, así como de la autoría.

EL MOTIVO DEL NAUFRAGIO EN LA LÍRICA DE FERNANDO DE HERRERA

YORDI ENRIQUE GUTIÉRREZ BARRETO
Facultad de Estudios Superiores Acatlán, UNAM

El motivo literario es una de las categorías teóricas que permite explicar el funcionamiento interno de determinada acción o serie de acciones en relación con un personaje. Además, a través de la comparación de un mismo motivo en diferentes textos, es posible encontrar estabilidades e innovaciones respecto al desarrollo de éste.

Tomando en cuenta lo anterior, esta comunicación estudiará el motivo del naufragio en la lírica de Fernando de Herrera, tanto en su función metafórica y temática como en su configuración retórica. Para discutir la perspectiva particular de este poeta respecto a un tema tan usado desde la Antigüedad clásica, se revisarán brevemente los dos principales caminos de elaboración, que son el naufragio épico



y el naufragio lírico, señalando las características de construcción retórica de cada uno de ellos a partir de la disposición completa o selectiva de las secuencias que lo conforman.

La discusión se centrará en el naufragio lírico, donde también se indicará el empleo de determinadas imágenes poéticas que configuran el ambiente del caos a partir de tres campos semánticos: la tempestad, la nave y el ser humano.

De esta forma, al conocer la función y la construcción retórica de este motivo, se pretende explicar la poética del naufragio en la lírica de Herrera. Además, se mostrará que dicho motivo no se mantiene estático dentro de la producción del poeta, sino que su desenvolvimiento se caracteriza por la flexibilidad del plano de la expresión.

DOS PANEGÍRICOS A BENITO JUÁREZ, DE 1901 Y 1906, DE JESÚS URUETA SIQUEIROS

BEATRIZ GUTIÉRREZ MUELLER
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla

Conocido como un gran orador, Jesús Urueta Siqueiros ofreció dos diferentes piezas oratorias sobre Benito Juárez: la primera, en 1901, con motivo de su XXIX aniversario luctuoso y, la segunda, de 1906, por el primer centenario de su natalicio. En ambos casos, Urueta construyó encomios retóricos en honor al Benemérito de las Américas, con comprobable apego a los manuales de retórica epidíctica de antiguos preceptistas como Aftonio, Teón y Hermógenes, además de Menandro el Rétor. Esto no sólo por su amplio conocimiento sobre el mundo grecolatino (era profesor de oratoria en la Escuela Nacional Preparatoria, hacia 1901) sino también por la vigencia, según se podrá advertir, que seguían teniendo dichas retóricas en las escuelas mexicanas. Se hará notar, por otra parte, cómo el encomio es elaborado de manera diferente en el segundo discurso, de 1906, cuando por decreto se determina que el 21 de marzo, natalicio de Juárez, sea día de asueto. Para entonces, Urueta ya era profesor de la Escuela Nacional de Jurisprudencia donde impartía "Oratoria antigua y oratoria moderna". La ponencia disertará sobre el género encomiástico, pero también sobre el argumento empleado, distinto en cada caso, que generó la declaratoria política del gobierno de Porfirio Díaz respecto a Juárez, y la polémica política de la época sobre esta declaratoria.



ACUSAR: IMPUTACIONES Y RECLAMOS. USOS AUTORIALES EN LAS *METAMORFOSIS*

EDWIN EGLON HARRIS MATAMOROS
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla

Las Metamorfosis de Ovidio es un texto que actualmente se lee como obra literaria, no obstante, si se contextualiza en el marco de su producción, la obra se puede visualizar como un recuento de sucesos que ocurrieron en un plano divino del imaginario social romano y, por lo tanto, como hechos que en algún punto de la historia sucedieron y que son o fueron verdad para un conjunto de personas; rescatar esta perspectiva es fundamental para el tipo de análisis que se pretende realizar de la obra, ya que una cuestión que resulta interesante es una serie de acusaciones que el autor del texto realiza a las divinidades narradas. Ahora, esta cuestión no ocurre con cada divinidad, más bien, Ovidio parece seleccionar a aquellas cuyos actos fueron los que causaron mayores efectos o desastres, o realizaron algún acto acreedor de deshonra.

De este modo, el tema de la memoria es un tópico fundamental en esta investigación, ya que hay varias perspectivas que se pueden poner en mesa al momento de realizar una acusación ya sea a una divinidad o a otro ser humano. Así, como base de esta discusión está el hecho de qué recuerda el sujeto acusado, qué quiere poner de relevancia el sujeto que acusa, y qué espera el que acusa de los sujetos que oyen la acusación. De aquí se desprenden dos preguntas ¿Cuál es el propósito de realizar una acusación? y ¿Una divinidad olvida, es decir, es preciso recordarle a una divinidad los actos que cometió?

TÓPICOS. UNA PROPUESTA DE DEFINICIÓN PARA EL ESTUDIO DEL FUNCIONAMIENTO RETÓRICO DE LA *FEMME FATALE*

VERÓNICA HERNÁNDEZ LANDA VALENCIA
Facultad de Estudios Superiores Acatlán, UNAM

El concepto de tópico ha ido cambiando a lo largo del tiempo. De ser un esquema argumentativo en Aristóteles, pasó a convertirse en un lugar o manantial del cual se extraen los argumentos en Quintiliano y Cicerón y, finalmente, en un cliché literario.



En su acepción de cliché, ha tendido a confundirse con formas particulares de expresar temas, con características y significaciones bastante estáticas o conservadoras, y cada vez se contempla menos su función retórica. En esta ponencia propongo una definición que permita recuperar el dinamismo argumentativo de la tópica clásica para el estudio de los tópicos literarios. Para ello, retomo la conceptualización de Quintiliano, en la que destaca la capacidad del tópico de activar valores y saberes culturales y ponerlos en relación con situaciones particulares para provocar el rechazo o aceptación del auditorio.

Desde esta perspectiva, analizaré la forma en que, en torno al personaje de la *femme fatale*, se pueden actualizar y articular algunos tópicos literarios, no para reafirmar valores heredados de la tradición sino para señalar su crisis o decadencia en una sociedad que está en proceso de transformación. Ello permitirá pensar a la *femme fatale* como un recurso que puede evidenciar y al mismo tiempo cuestionar los imaginarios misóginos, y no necesariamente como un recurso para someter a la mujer independiente de finales del siglo XIX al discurso masculino, tal como se ha planteado en la mayoría de estudios sobre este personaje. Para ejemplificar la propuesta, me apoyaré en *La salamandra* de Efrén Rebolledo.

EL COLOQUIO DE HÉCTOR Y ANDRÓMACA BAJO EL ANÁLISIS DE LA RETÓRICA DE LA DESESPERACIÓN

MARTHA CECILIA JAIME GONZÁLEZ
Universidad Nacional Autónoma de México

Homero, en el canto VI de la *Iliada* pone en boca de Andrómaca y de Héctor uno de los más bellos coloquios de la literatura griega antigua. Él ha regresado al interior de las murallas de Troya a pedir a las mujeres que hagan sacrificios, pues Diomedes, el gran héroe aqueo, está asolando al ejército troyano.

Héctor habla con tres mujeres: Hécuba, su madre; Helena, la causante del mal y, por último, Andrómaca, su esposa. Ella, la del esposo en combate, utiliza todos los recursos retóricos a su alcance para disuadir a su lozano marido de pelear. El patetismo, la degradación y la súplica se entretajan de manera maravillosa para conformar una retórica que los estudiosos han denominado "de la desesperación".

Así, esta comunicación analiza cada uno de los recursos que hacen de este coloquio un ejemplo del uso retórico en la literatura. Se empleará, como apoyo



argumentativo, también la iconografía, pues el arte occidental se ha dado a la tarea de representar varias de las escenas narradas por nuestro aedo.

LA HISTORIA DE LA NUEVA MÉXICO, DE GASPAR PÉREZ DE VILLAGRÁ

ISIDRO LUIS JIMÉNEZ
The University of Arizona

En *La historia de la Nueva México*, Gaspar Pérez de Villagrá utiliza varias técnicas retóricas al comienzo de la obra para fijar el marco político de la narrativa y reivindicar su propia posición y la de la expedición de Juan de Oñate. Para conseguirlo, el autor utiliza durante la obra los pilares de la retórica aristotélica: *ethos*, *pathos* y *logos*. En mi ponencia me centraré en la última, que es utilizada por el autor usando una profusión ecléctica de numerosos elementos culturalmente heterogéneos, relativamente eruditos, y elementos protocientíficos con el fin de impresionar al lector y asentar su discurso.

Así, Villagrá usa la narración de la leyenda mexicana de la migración hacia el Sur del grupo y la posterior fundación de Tenochtitlán, enmarcándola en la expansión hispánica hacia el Norte en una continuidad histórica concreta, aglutinando la historia imperial mexicana y haciendo del territorio al Norte un “Nuevo México” simbólico, ubicado cerca de Aztlán. Este Nuevo México se articula de una forma periférica respecto al original, en tiempos de Oñate ya la Ciudad de México; de la misma forma, Tenochtitlan era el centro del mundo a un nivel político y simbólico en la cosmovisión azteca.

A la vez hallaremos en el poema una enorme profusión de motivos mitológicos clásicos; la estética del comienzo de la obra, algo artificial y repleta de elementos geográficos modernos y precisos. De una forma complementaria, el autor presenta al imperio hispánico con pragmatismo simbólico y continuador de la expansión de romanos y mexicas, ambos paganos. Villagrá está reivindicando su percepción histórica de la noción de “imperio”, sin la cual no se puede entender la cosmovisión en la que está enclavada la obra.



“RETÓRICA ADMIRABLE, / TODOS LA APLAUDAN”: TÉRMINOS GRAMATICALES Y RETÓRICOS EN LOS VILLANCICOS NOVOHISPANOS

ANASTASIA KRUTITSKAYA

Escuela Nacional de Estudios Superiores, unidad Morelia, UNAM

En los pliegos de villancicos novohispanos, impresos entre 1648 y 1769 en Puebla de los Ángeles y México, se puede apreciar una considerable colección de composiciones con abundante terminología retórica y gramatical, especialmente cuando una fiesta o una figura religiosa se describe en términos retóricos, gramaticales o poéticos. El ejemplo más conocido quizá sea el villancico “La Retórica nueva / escuchad, Cursantes” (México, Asunción, 1676) de sor Juana Inés de la Cruz, pero también otros autores menos o nada conocidos, como Andrés de los Reyes Villaverde, recurren a este procedimiento como parte de sus juegos de ingenio. La intención del trabajo consiste en rastrear el modelo de imitación en la práctica villanciqueril, formular el corpus diacrónico de terminología retórica y gramatical que se puede observar en los villancicos, analizar cómo se transforma el modelo a lo largo de los años y sugerir posibles fuentes que permitieron su circulación.

LA RETÓRICA DE LAS PASIONES EN EL DRAMA CALDERONIANO

NÉSTOR D. LÓPEZ REYES

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

La retórica, como una disciplina que se ocupa de estudiar y sistematizar los procedimientos y las técnicas de utilización del lenguaje, tiene varias funciones dependiendo su campo de acción, en el concreto discurso literario posee un cargo específico: la estética. Sin embargo, en el léxico dramático calderoniano de ciertas obras tiene una finalidad más (no necesariamente la única): persuadir e incitar al ser amado (objeto amoroso) a que ceda a los requerimientos pasionales. De esta manera, el lenguaje se convierte en la expresión de los ímpetus y sentimientos de los personajes involucrados en las situaciones amorosas. En este juego amoroso, el adecuado uso del lenguaje es una herramienta, un recurso que emplea el amante para obtener el favor del amado(a). Calderón, representante de una condición barroca, la cual tiene una deuda cultural enorme tanto del Renacimiento como del Manierismo, y no sólo eso, también se remonta al amor cortés, y lo hace tener un estilo bien definido, mismo que en el momento de dar rienda suelta a los requiebros



y galanterías de sus *dramatis personae* utiliza todos los elementos retóricos pertinentes para dar énfasis a su discurso y que el cortejo explaye en un alocución que usa todos los tópicos del contexto, pero también un acomodo y distribución específica que los vuelve ingeniosos y particulares. Así, la retórica eficaz de las pasiones se ve expresada con singular técnica y emotividad, propia del discurso amoroso barroco calderoniano, y ofrece un instrumento de análisis e interpretación de la práctica discursiva y dramática.

RETÓRICA, ROMANCERO Y TEATRO: UNA APROXIMACIÓN A LA COMUNICACIÓN LITERARIA DEL MEDIEVO AL SIGLO DE ORO DESDE LA RETÓRICA CULTURAL

RAQUEL LÓPEZ SÁNCHEZ
Universidad Autónoma de Madrid

Esta contribución toma como objeto de estudio dos manifestaciones literarias. Por un lado, centra su atención en la trayectoria del género romancístico desde su formulación primitiva con los romances viejos de la Edad Media hasta los cuadros galantes del Romancero nuevo de finales del siglo XVI y principios del XVII; por otro, y en íntima relación con el asunto anterior, aborda la práctica teatral del Siglo de Oro, concretamente el fenómeno de la comedia nueva. La orientación teórico-metodológica de este estudio radica en la Retórica cultural, concebida por el Prof. Albaladejo en el marco de las perspectivas retórico-analíticas actuales como la explicación de las relaciones entre Retórica y cultura, entre discurso —literario y no literario— y cultura, y el discernimiento de las funciones que la Retórica y el discurso “desempeñan desde una perspectiva pragmático-cultural en el marco de una sociedad, así como [sus] elementos culturales”.

Tanto el Romancero viejo que arraiga en la tradición del Medievo —regido por su carácter popular tradicional de transmisión oral— como el Romancero artificioso de la época áurea y la puesta en escena contemporánea, son abarcables desde la disciplina de la Retórica, allegándose metodológicamente a esta desde su propia construcción, pautas de producción y de recepción en el marco de las coordenadas confectivas —poiéticas— y actuativas —prácticas— del sistema retórico clásico. Del mismo modo, y entendidas tales manifestaciones literarias como construcciones culturales, resultan estas también abarcables desde la Retórica



cultural en razón de la dimensión cultural de la Retórica y, por extensión, de la Literatura, en la medida en que tanto el procedimiento psicofisiológico de producción como el de recepción —interpretación— de los discursos encuentran su justificación dentro de unas líneas específicas de comportamiento cultural y social en las que se sitúan los modelos discursivos y la actividad comunicativa.

De acuerdo con lo anterior, se contemplan dos objetivos fundamentales: 1) se abordan las relaciones que el fenómeno poético del Romancero y el de la representación teatral de la comedia nueva mantienen con la comunicación retórica sobre la base de la correspondencia —*decorum* o *aptum*— entre la forma y el contenido del discurso, por un lado, y los elementos inherentes a las operaciones retóricas constituyentes —*inventio*, *dispositio* y *elocutio*— y no constituyentes de discurso —*intellectio*, *memoria* y *actio* o *pronuntiatio*—, por otro; y 2) se estudian los elementos retórico-culturales de estas prácticas artístico-verbales en aras de la explicación de la construcción, funcionamiento y recepción de estos discursos —análogos a la declamación oral-visual del discurso retórico de la Antigüedad— en el seno de sus sociedades, los cuales no solo responden a una estética de carácter colectivo, sino que suponen también la aprehensión de un cañamazo sociocultural, histórico y antropológico concreto en el espacio de su pervivencia y actuación.

ONOMÁSTICA Y RETÓRICA EN LA OBRA BURLESCA DE FRANCISCO DE QUEVEDO

ENRIQUE MARTÍNEZ BOGO
Molloy College

La presente comunicación abordará el tema de la onomástica como recurso retórico en la obra burlesca de Francisco de Quevedo. La onomástica se encuadra en el marco de la retórica clásica dentro del sistema oratorio de los *loci*, configurando el *locus a persona*. Baltasar Gracián le dedica el discurso XXXI, “de la agudeza nominal”, en *Agudeza y arte de ingenio*: “Esta especie de concepto suele ser fecundo origen de las otras, porque si bien se advierte, todas se socorren de las voces y de su significación. El nombre suele fundar la proporción”. Los juegos onomásticos y los apodos tienen una gran relevancia en la obra de Francisco de Quevedo. El nombre propio con intención satírica de connotaciones negativas o jocosas es muy utilizado por el autor



y se convierte en el principal recurso de agudeza en el opúsculo *Desposorio entre el Casar y la Juventud*. A través de distintas calas en esta y otras obras, se mostrarán los medios más comunes para lograr la agudeza retórica: a partir de nombres propios con diferentes significaciones, parecidos gráficos o fónicos y uso de valores dilógicos o, en otros casos, mediante las posibilidades de la alusión o la perífrasis en el juego onomástico.

SARAMAGO Y SUS DISCURSOS

JAVIER MARTÍNEZ VILLARROYA
Instituto Tecnológico Autónomo de México

Los discursos son entendidos como un género menor. En el caso de Saramago no podría defenderse esto. En la aceptación del Nobel, comienza con una aparente paradoja destinada a cautivar, “El hombre más sabio que he conocido en toda mi vida no sabía leer ni escribir”, y comparte una maravillosa declamación plagada de figuras, entre ellas el omnipresente hipérbaton: “Se llamaban Jerónimo Melrinho y Josefa Caixinha esos abuelos, y eran analfabetos uno y otro”. En Madrid, contra la guerra de Irak, despliega la alegoría y la ironía (“Amenamente estaban Bush, Blair y Aznar charlando sobre lo divino y sobre lo deshumano...”), y acuña hermosas figuras cargadas de razón, como el paralelismo: “Ellos quieren la guerra, pero nosotros no les vamos a dejar en paz”. En un artículo de periódico destinado a ser leído, recurre a la epífora en función del *pathos* que desea generar, como explican los manuales de retórica antiguos: “El problema es de los hombres, del egoísmo de los hombres, del enfermizo sentimiento posesivo de los hombres...”. Sus palabras al recibir el *Honoris Causa* en la Universidad Carlos III se construyen alrededor del *topos* mayor de todo discurso deliberativo, el de lo “conveniente”, encarnado aquí en el “ciudadano pleno”. Si los últimos Nobel de literatura han galardonado géneros “menores” como el periodismo (Alexievich, 2015) o la canción (Dylan, 2016), ¿por qué no pensar que se pudiera llegar a premiar a un escritor de discursos? Si así fuera y Saramago viviera, estaría otra vez en todas las quinielas.



¿PHAEDRUS RHETORICUS?: ALGUNOS APUNTES SOBRE LA PRECEPTIVA RETÓRICA ANTIGUA EN LA COMPOSICIÓN DE LAS FÁBULAS DE FEDRO

AMAURY MENDOZA TORO

Universidad Nacional Autónoma de México

La fábula esópica es uno de los géneros literarios que presenta mayor continuidad a lo largo de la historia, tanto de Oriente como de Occidente. Estos relatos cobraron especial atención en Grecia y Roma, pueblos donde comenzaron a desarrollarse las características que nos son familiares al hablar del género —la brevedad, la participación de los animales, la presencia de una “moraleja”, etc.— y donde se reflexionó, por vez primera, sobre su valor literario y adoctrinante, su definición y su aplicación en el campo de la Educación y la Retórica. Esto lo podemos observar en las palabras que Aristóteles y Quintiliano dedicaron al tema, o bien en aquellas obras y ejercicios “preliminares” cuya finalidad era la instrucción de los niños y los jóvenes que estaban por iniciarse en el campo de la Retórica, los *Progymnasmata*, como los de Teón y Hermógenes. De ahí que incluso encontremos colecciones fabulísticas antiguas que estaban destinadas exclusivamente a la educación, como la del Pseudo-Dositeo y la de Aftonio.

El propósito del siguiente trabajo es explorar las herramientas retóricas más representativas que estos escritos de carácter teórico y preceptivo nos ofrecen sobre la composición y la elaboración de la fábula —como la *breviatio*, la *amplificatio* o la inserción de una moraleja—, con la finalidad de cotejar si estos elementos se presentan en alguna medida en la colección latina de Fedro, autor que sobresale por haber trascendido los límites tradicionales y pedagógicos del género mediante la innovación estilística, estructural y narrativa de su contenido.

HACIA UNA LECTURA RETÓRICA DE UNA METAPOÉTICA ONTOLÓGICA

MANUEL ANTONIO MONROY CORREA

Universidad Iberoamericana

La noción de *lectura retórica* (Paul de Man) representa una aproximación a los elementos materiales de un texto literario. No se trata solamente de realizar un análisis, sino de llevar a cabo un acto en el que se atiende la afectación que un texto tiene sobre quien lo lee desde el modo en que sus estrategias retóricas permiten una aproximación que problematiza los



acercamientos de carácter interpretativo y que indica aspectos inesperados desde el lenguaje y su forma. Una lectura retórica de los textos metapoéticos de *El saber del no saberse*, *Desierto*, *Cábala*, *el no-ser y la creación* del poeta argentino Hugo Mujica, señalados tanto atómica como globalmente en relación con sus fuentes contextuales (la cábala judía medieval, la filosofía heideggeriana), ofrecerán un enfoque alternativo a un desciframiento de la propuesta metapoética del autor argentino.

LA METÁFORA DEL AMOR EN LA POESÍA DE GÓNGORA

LIS MONTOYA HERNÁNDEZ

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

Luis de Góngora fue uno de los poetas más importantes para el denominado Siglo de Oro español. Con sus obras cumbre *Las Soledades* y *Fábula de Polifemo y Galatea* llegó a considerársele como un poeta estético, pero también complicado debido a la cantidad de figuras retóricas que empleaba en su poesía; sin embargo, existe un sector de su obra que no se ha estudiado del todo a fondo: la poesía amorosa. Góngora compuso alrededor de 45 sonetos amorosos con una gran calidad estética y de una gran belleza, pero, sobre todo, el uso de la metáfora se vuelve un elemento fundamental en sus poemas. Esta figura transforma el lenguaje hasta dejarlo completamente oculto y en la poesía amorosa del poeta, sugiere un mensaje completamente distinto al escrito. Junto con las alusiones mitológicas, la metáfora se torna en el elemento retórico esencial para la poesía gongorina y sirve de apoyo para el “discurso” que proyecta el amante, o la imagen de la mujer, quien es el eje central de los sonetos amorosos del poeta áureo. Con esto, el objetivo del trabajo es dar a conocer el empleo de la metáfora como recurso retórico-estilístico en algunos poemas de corte amoroso gongorinos.



FUNCIONES DE LA *EVIDENTIA* EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA MÍMESIS CONVERSACIONAL: DEL DIÁLOGO HUMANÍSTICO DEL *VIAJE DE TURQUÍA* AL DIÁLOGO DE LA NOVELA EN EL *QUIJOTE*

JESSICA MARCELA MORA CAMARENA
Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

Sendos estudios han abordado el realismo en la prosa áurea, especialmente en relación con la naturalidad del lenguaje y sus detalladas descripciones escénico-espaciales. El primer aspecto la crítica clásica lo había explicado a partir del ideal valdesiano “escribo como hablo”, asimilando así la “oralidad” en los textos con la “mímesis conversacional”.

No obstante, estudios recientes han señalado que la “mímesis conversacional”, lejos de retener la oralidad viva o las técnicas de producción y transmisión orales, es en realidad una manipulación retórica que imita y estiliza la oralidad vía la escritura (G. Illades, 2014). En consecuencia, ésta genera ornato y captación, pues es producto de la *elocutio* (A. Vian Herrero, 2001).

López Grigera, por su parte, explica dicho realismo con base en la tradición retórica de los humanistas. Así, la *evidentia*, expone, es el recurso que construye las descripciones detalladas y escenas dinámicas (López Grigera. 1994). Al respecto, Ana Vian, en su taxonomía sobre la mímesis conversacional, observó que, además de los registros léxicos, las referencias espaciales también juegan un papel relevante en el realismo conversacional (1988). Pero Vian no repara en que ello constituye *evidentiae*, pues observa únicamente elementos de génesis teatral.

Por tanto, analizaré la *evidentia* en el *Viaje de Turquía* y en el *Quijote*, su evolución y sus funciones en la mímesis conversacional: referir tiempo, espacio y movimiento para dar el efecto de una conversación oral prototípica que acontece frente a los ojos del lector y, además, poner de relieve el perspectivismo lingüístico que expone las diferentes visiones de mundo de los personajes (L. Spitzer).



LA RETÓRICA Y LA ELOCUENCIA COMO VÍAS DE SOBREVIVENCIA EN LA PEREGRINACIÓN SABIA DE ALONSO JERÓNIMO DE SALAS BARBADILLO

YADIRA MUNGUÍA

Universidad Panamericana, Campus Guadalajara

El uso de la retórica y la argumentación en el Siglo de Oro español fue una de las disciplinas más explotadas y mejor llevadas durante este periodo literario. A través del uso de la retórica, los autores áureos lograron mostrar un lenguaje y conceptualización complicados. Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo es un autor perteneciente a la generación central del Siglo de Oro, cuya extensa obra se caracteriza por el uso de la novela miscelánea en donde incluye diversos géneros literarios, al mismo tiempo de insertar historias dentro de otras, es decir, novelas con marco. Una de estas narraciones misceláneas es la fábula de *La peregrinación sabia*, historia perteneciente al tercer plato incluido en *Coronas del Parnaso y Platos de las Musas*, considerada como una de las últimas obras del autor. En ella se incluye una variedad de elementos donde nos muestra diversos usos de la retórica y la elocuencia, de las que nos percatamos a través de la historia de dos zorros, de las consecuencias del uso deliberado de la palabra. Este trabajo, por medio del análisis literario, explora las posibilidades y consecuencias mostradas por Salas en su obra, del uso de la retórica con fines específicos, además de hacer un recuento de la vida, obra e importancia del autor.

EL AMOR COMO DELITO EN SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

JOSÉ DE JESÚS PALACIOS SERRATO

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

Los estudios clásicos de retórica eran igualmente útiles para el ámbito legal y para el literario y en la formación humanista del siglo XVII se integraban los estudios jurídicos a través de la retórica u otras disciplinas. Sor Juana Inés de la Cruz, como una atenta estudiosa del derecho y buena conocedora de la retórica más difundida en su época, aprovechó el léxico jurídico para hablar del amor y de otros temas en varias obras (he contabilizado, al menos, 59 composiciones suyas con referencias jurídicas). Los poemas que abordo abrevan en el tópico del *amor como delito* y con esto, sor Juana se inscribe, agregando su irrefrenable ánimo de innovar, en una longeva tradición de maridaje entre el discurso forense y la poesía. En este trabajo estudiaré los usos y funciones de la retórica jurídica en algunos de sus poemas, cómo se vale de metáforas, alusiones y alegorías legales para tratar los celos, el enamoramiento, los tratos de amor, los atrevimientos, las finezas, y con ello expresar un fino sentido de justicia amorosa, una concepción del amor como delito y como lucha de



contrarios, como una forma de *militiae species amor est*, un litigio donde se ofrecen pruebas de amor, el efecto de un acto legislativo o como un contrato mercantil.

LA VOZ DE CELESTINA: UN ASUNTO DE ÉTICA Y RETÓRICA

ELOÍSA PALAFOX

Washington University in St. Louis

Celestina, el personaje que se encarga de hacer realidad la historia de los amores de Calisto y Melibea, no es una alcahueta común y corriente, sino una verdadera maestra en el arte de la seducción por medio del lenguaje. Ella misma se refiere a su lengua como el instrumento capaz de hacer posible lo imposible, derribando las barreras mentales de quienes la escuchan, para convencerlos de que digan lo que no quieren decir y de que hagan lo que no deben hacer. En esta ponencia me propongo analizar la creación de esta vieja alcahueta, por parte del autor de la *Tragicomedia de Calisto y Melibea*, en el contexto de las discusiones contemporáneas al momento de su aparición a propósito de la relación, en aquel entonces fundamental, entre ética y retórica. La pregunta a responder aquí será la siguiente: tomando en cuenta dicha relación, ¿qué implicaciones tiene el hecho de que sea Celestina, y no otro tipo de medianero o medianera, quien por medio de sus habilidades retóricas hace posible los amores prohibidos entre una joven culta y adinerada, hija única y heredera de una gran fortuna, y un pretendiente a quien la mayoría de los críticos ha descrito como vano, lujurioso y preocupado únicamente por satisfacer sus caprichos egoístas?

EL USO DE LA PRIMERA PERSONA EN LA BIOGRAFÍA *JUAN BELMONTE*, *MATADOR DE TOROS*, DE MANUEL CHAVES NOGALES

ÁLVARO PÉREZ ÁLVAREZ

Universidad de Montevideo

El periodista español Manuel Chaves Nogales (Sevilla 1897-Londres 1944) escribió en 1935 la biografía del torero Juan Belmonte, publicada por entregas en la revista gráfica *Estampa*. Chaves relata la vida de Belmonte como si se tratase de una autobiografía, en primera persona, lo que constituye un elemento original para el género biográfico. Esta ponencia sigue el análisis narrativo propuesto por Genette, que abarca las cuestiones del tiempo (orden, duración, frecuencia), el modo y la voz en el relato y se detiene en la influencia de una decisión retórica, como es el uso de la primera persona, para trascender un género. La narración en primera persona dota al texto de un sesgo oral, de evocación, en el que es el



torero quien, en apariencia, guía la historia de su vida como si se tratase de una autobiografía. Este recurso narrativo está orientado a lograr cercanía con el lector, quien conoce a Belmonte a través de sus propias palabras: es el torero, como narrador, quien explica qué está pensando o sintiendo, a través de un monólogo interior. Chaves, por su parte, desaparece del relato, cumpliendo así la aspiración periodística de informar sin opinar.

CARÁCTER MORAL Y MAGISTERIO DEL JUEZ EN *EXEMPLA* NOVOHISPANOS DEL SIGLO XVII

MANUEL PÉREZ

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

La figura del juez puede tener, en principio, dos posibilidades de realización en los discursos religiosos novohispanos del siglo XVII (aunque no estoy seguro de que ellas no apliquen también para los discursos religiosos actuales): una trascendente y otra circunscrita a la esfera de los hechos humanos; ambas posibilidades, por lo demás, se encuentran signadas por un par de atributos éticos que aquí podríamos concebir como carácter moral y autoridad magisterial. La presente propuesta de ponencia pretende discutir la ejemplaridad del juez en tres textos novohispanos: una colección de pláticas jesuíticas, una crónica religiosa y un tratado de extirpación de idolatrías.

LA ARGUMENTACIÓN DE LA PASIÓN AMOROSA EN DOS DECIRES DE REQUERIMIENTO DE JUAN DE MENA

MARUCHA CLAUDIA PIÑA PÉREZ

Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

Los estudios de poesía lírica suelen restringir su relación con la retórica al aprendizaje de la *elocutio*; sin embargo, si bien es verdad que el énfasis en las cualidades estéticas propias del discurso poético es fundamental en la poesía, los poetas cultos medievales, como Juan de Mena, conocían a profundidad la retórica clásica; por lo que solían utilizar otros elementos del *ars bene dicendi* como la *argumentatio* para la construcción del discurso poético. En sus decires de



requerimiento, “Por ver que siempre buscáis” y “Ya non sufre mi cuidado”, Mena utiliza las técnicas de la *amplificatio* con propósitos argumentativos. En estos poemas el tratamiento del tema amoroso se ciñe a los preceptos del amor cortés, por lo que el enamorado lírico se presenta así mismo como un fiel vasallo pleno de virtudes; y como se verá, la exaltación de las cualidades amatorias no corresponde únicamente al desarrollo temático propio de la época, en realidad constituye una herramienta argumentativa para lograr la *petitio* cortés, pues el amante lírico insiste continuamente en las cualidades de su servicio con la intención de ganar los favores de su señora a partir de la *amplificatio* tanto de sus cualidades amatorias, como de la ponderación de la piedad, virtud que en el universo de la poesía cortés se considera superior a la castidad.

METÁFORAS ARGUMENTATIVAS EN LA LOA A LA CONCEPCIÓN DE SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

VIOLETA PONCE DE LEÓN HERNÁNDEZ
Universidad Autónoma de la Ciudad de México

De las trece loas profanas que escribió sor Juana, la *Loa a la Concepción* es la única dedicada a un tema religioso, sin tomar en cuenta las loas sacramentales. El tema central de esta obra consiste en exaltar la Sagrada Concepción de María, la Virgen. Los personajes alegóricos de Escuela y Devoción pugnan por establecer quién posee toda la fuerza discursiva al defender el dogma de la Concepción. Los argumentos entre estos personajes se estancan hasta que aparecen en escena Entendimiento y Culto, quienes llevarán el diálogo a un nivel conciliatorio.

Las premisas presentadas por Devoción y Escuela van encausadas en dos sentidos. El primero, por Devoción, hacia “las almas piadosas” (v. 9), y el segundo, por Escuela, a “las razones doctas” (v. 10). Ambas alegorías hacen uso de la persuasión para ganar entre ellas dicha pelea esgrimida por medio de metáforas. Es a partir del tropo que se argumenta y contraargumenta el discurso en de la loa.

Entendemos que la metáfora es un tropo que cambia el sentido de una palabra y lleva a una evolución el significado de esa palabra y de todo el enunciado. Sor Juana en esta obra cimienta los juicios de las alegorías por medio de tal recurso. El proceso de construcción de los argumentos se perfila hacia una conciliación no sólo entre los personajes alegóricos, sino a establecer un diálogo armónico entre la razón y la fe.



LA DOCTRINA DE LA *QUADRIPARTITA RATIO*, ORIGEN Y TRASCENDENCIA

GERARDO RAMÍREZ VIDAL

Universidad Nacional Autónoma de México

El afán clasificatorio de los griegos se muestra en la doctrina de las cuatro formas de modificación de las palabras y frases que intervienen en la elaboración de los textos literarios tanto en prosa como en verso. Sin embargo, la clasificación no proviene de los rétores griegos, sino de los gramáticos que observaron las desviaciones que se alejaban de las formas estándares de expresión lingüística. Los rétores latinos desarrollaron estas formas y las aplicaron en el estudio de los textos literarios, en principio aquellos en prosa relativos a los casos judiciales y posteriormente al estudio de la poesía, donde rindió sus mayores frutos, hasta confluir en las grandes descripciones del siglo pasado: la de Lausberg y la retórica general del Grupo μ . En la ponencia se pretende describir la naturaleza de esa clasificación y exponer el origen y desarrollo de la misma.

LA RETÓRICA DE LA BURLA ERUDITA EN LOS VILLANCICOS PARA CELEBRAR A SAN PEDRO APÓSTOL EN 1677 DE SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ

ROBIN RICE

Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla

Dos características se destacan en algunos de los villancicos de sor Juana: su finísimo sentido de humor y su capacidad de mezclar éste con una gran erudición. Se burla, por medio de equívocos y la resignificación de estos equívocos, para crear ingeniosas, lúcidas analogías sobre el santo en ciertas partes del texto. Por un lado, juega con campos semánticos de la prosodia y la métrica latinas; la lógica, representada por el manual de esta ciencia más usada en la época y bien estudiada por la monja: los *Tratados o Súmulas de lógica* de Pedro Hispano; sus conocimientos de la geometría euclidiana; el léxico técnico de la esgrima, demostrando un conocimiento profundo de la «destreza» de la esgrima, y sus lecturas de los manuales sobre esta ciencia, reproducidas en *De la philosophia de las armas y de su destreza* (1582), de Jerónimo Sánchez de Carranza, y *Grandezas de la espada* (1600) del alumno del primero, Luis Pacheco de Narváez. El propósito de la presentación es de analizar la retórica de la burla en algunos de los villancicos de los juegos creados para celebra a san Pedro Apóstol.



LOS REFRANES Y SU USO RETÓRICO EN LA LITERATURA MEXICANA DEL SIGLO XIX

NIEVES RODRÍGUEZ VALLE
El Colegio de México

En esta comunicación se propone analizar las cualidades persuasivas que el género breve de los refranes aporta para la argumentación en la literatura del siglo XIX, así como las distintas funciones que cumplen según las necesidades discursivas de los autores y de los periodos políticos y estéticos del siglo. Así como su propio proceso de independencia con respecto al refranero español.

RETÓRICAS DEL ANDAR POR EL NUEVO MUNDO: NAVEGAR Y CAMINAR

JIMENA RODRÍGUEZ
University of California, Los Angeles

Vamos a hablar aquí de figuras textuales que se mueven por representaciones espaciales. La relación entre el espacio y el discurso nos interesa en tanto lugar desde donde se habla, la nave o el camino. Según De Certeau, distintas movilidades o pasos generan espacialidades diferentes: ¿cómo representan el espacio caminantes y navegantes?, ¿qué elementos retóricos podemos distinguir en uno y otro discurso? Si el barco simboliza la lejanía, ¿cómo se anota la distancia?, ¿y la cercanía?, ¿cómo se anota la proximidad en los textos? El presente trabajo explora la conformación de un lugar de enunciación en Crónicas de Indias y en mapas tempranos de América articulado a partir del *barco*, un lugar que es, en sí, un *lugar en movimiento*.

RETÓRICA, EROTISMO Y ALTERIDAD EN LAS NOVELAS DE VARGAS VILA

JORGE ENRIQUE ROJAS OTÁLORA
Universidad Nacional de Colombia

La sensualidad es una presencia constante en la obra narrativa del escritor colombiano José María Vargas Vila (1860-1933), En todas sus novelas hay un marcado interés en la presentación del cuerpo femenino, subrayando los aspectos que resaltan el erotismo, Esta es la fórmula que encontró el autor para transgredir lo



que J. Eduardo Jaramillo (1994) ha denominado “retórica del decoro”, es decir, esa estrategia que impuso la moral dominante para soslayar las referencias al cuerpo femenino.

Además, en todas las obras de Vargas Vila es evidente la presencia de un tono discursivo, una intención retórica, que busca la persuasión por medio de una serie de estrategias textuales. La peculiar presentación del cuerpo femenino da lugar a un tipo específico de comunicación, a una suerte de retórica del cuerpo. Interesa revisar la construcción del texto narrativo para comprender la forma en que el escritor elabora la historia e inserta en ella a sus personajes mediante particulares formas de enunciación que permiten la construcción del “otro”. Se produce así una retórica de la alteridad, se configura una serie de reglas que operan en el proceso de construcción del “otro”, ese ser que se percibe como diferente, en este caso al personaje femenino. Se trata de una serie de reglas operatorias que no solamente “construyen” al “otro” sino además hacen creer al destinatario en el “otro construido”.

RETÓRICA Y ASTRONOMÍA EN SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ: LA APOTEOSIS DE LA VIRGEN EN DOS VILLANCICOS DE LA ASUNCIÓN

LEONARDO SANCHO DOBLES
Universidad de Costa Rica

A partir de los elementos de retórica que sor Juana Inés de la Cruz propone en el estribillo y las coplas del “Villancico VII”, Tercero nocturno, del “Villancico de la Asunción” del año 1676 se establece un diálogo con la construcción apoteósica y metafórica de la Virgen María que elabora la poeta novohispana en el Villancico “IV”, Segundo nocturno, del “Villancico de la Asunción” del año 1679. En ambas composiciones sor Juana Inés de la Cruz establece comparaciones entre la Virgen María, la Retórica y la Astronomía y construye una imagen particular, a partir del empleo de la *ornatio* en la cual utiliza metáforas, hipérbolos y demás figuras, para exaltar a la divinidad y construir una alegoría de la asunción y una apoteosis.



LA RETÓRICA DE LA GEOGRAFÍA EN LOS POEMAS CINEGÉTICOS DE GRATIO Y NEMESIANO

MARÍA DE LOURDES SANTIAGO MARTÍNEZ
Universidad Nacional Autónoma de México

En mi participación identificaré las referencias geográficas presentes en el *Cynegeticon*, poema didáctico escrito a finales del siglo I a. C. o principios del I d. C. por Gratio, autor probablemente de origen siciliano; así como en el poema homónimo del cartaginés Nemesiano, autor del siglo III; mi intención es demostrar, mediante el análisis retórico de algunos pasajes, que los autores se valen de los nombres de regiones, ciudades y ríos, para, gracias al uso de figuras oblicuas, en especial de la alusión, alabar o censurar las costumbres de sus habitantes o de personajes públicos reconocidos por su lugar de origen. Mostraré, por ejemplo, que Gratio utiliza los nombres geográficos para arremeter contra Egipto, la India, Lidia y Grecia por vivir en el lujo excesivo, el derroche y la corrupción, y para contrastar tales costumbres con la frugalidad que caracterizó a la temprana República romana; en tanto que Nemesiano los utiliza para engrandecer los logros del emperador Caro y de sus hijos, los emperadores Carino y Numeriano, porque, al describir hiperbólicamente las fronteras del Imperio romano y la magnitud de los territorios conquistados, el poeta busca, sin duda, ensalzar a los jóvenes emperadores.

RETÓRICA, PREDICACIÓN Y PINTURA EN LA NUEVA ESPAÑA DE LOS SIGLOS XVI Y XVII

ALEJANDRO TORRES HUITRÓN
Universidad Nacional Autónoma de México y Escuela Nacional de Antropología e Historia

La ponencia se encuentra dividida en tres partes. En la primera parte, se abordan los hilos que unen a la retórica con la tratadística pictórica, se hace un pequeño recorrido por algunos escritos sobre pintura, y se explica su relación con la retórica. En segundo lugar, se explora el quehacer de los maestros novohispanos, y se explica a través de conceptos como el de imitación, las ligas existentes entre la retórica, la práctica pictórica y la predicación. En la tercera parte, se intenta dimensionar a los pintores como predicadores sagrados, y se explica la manera en que llevan a cabo una determinada política de la imagen.



LA TRASCENDENCIA DE LA ELIPSIS NARRATIVA EN *LOS GALLINAZOS SIN PLUMAS*, DE JULIO RAMÓN RIBEYRO

PALOMA TORRES PÉREZ-SOLERO
Universidad Nacional Autónoma de México

Julio Ramón Ribeyro (Lima, 1929-1994) es considerado uno de los mayores cuentistas de su país, y de su tiempo. Sin embargo, y aunque esto se ha paliado en los últimos años, ha sido un escritor tradicionalmente poco atendido, discreto, situado fuera del *boom* de la literatura hispanoamericana que se vivió en los años sesenta y setenta del pasado siglo. Autor de estilo clásico y directo, poco dado a los requiebros formales y a una deliberada afectación de la escritura, destaca por su precisión sintáctica, gramatical y retórica. Esta precisión acentúa la elocuencia de los elementos de su narrativa.

Proponemos una reflexión sobre la trascendencia de la elipsis narrativa en su primer volumen de relatos *Los gallinazos sin plumas* (1955), y concretamente en sus finales. Es éste un rasgo que han citado críticos como Peter Elmore, Manuel J. Baquerizo y Antonio González Montes. Proponemos profundizar en las implicaciones que esta elipsis narrativa tiene en el final de la narración, y en la poética ribeyriana, pues este silencio final de los cuentos de Ribeyro, que los hace parecer finales abiertos, iluminará con hondura la cuentística del escritor peruano e incluso, su filosofía escéptica de la vida. Este estudio ayuda a mostrar discretamente, ante un corpus concreto, las profundas implicaciones de la relación entre la retórica y la literatura.

LA DISPUTA OBSCENA. A PROPÓSITO DE *EL PLEITO DEL MANTO*

LILLIAN VON DER WALDE MOHENO
Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

En la *disputatio* paródica *El pleito del manto* analizaré los elementos argumentativos y estilísticos con los que se construyen las pruebas y las refutaciones artísticas, así como comentarios varios, todos los cuales se hallan en función de la risa obscena, según mostraré. Subrayaré, también, cuestiones coetáneas que saltan a la vista: los



juegos en la Corte y el mundo letrado, las referencias literarias, la misoginia e ideas médicas sobre la sexualidad, entre otros aspectos.

INSTITUCIONES PARTICIPANTES

Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
El Colegio de México
Escuela Nacional de Antropología e Historia
Facultad de Estudios Superiores Acatlán, UNAM
Instituto Tecnológico Autónomo de México
Molloy College
Nassau Community College, State University of New York
Pontificia Universidad Javeriana
The University of Arizona
Universidad Autónoma de Aguascalientes
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez
Universidad Autónoma de Madrid
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Universidad Autónoma de la Ciudad de México
Universidad Autónoma del Estado de Morelos
Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa
Universidad de Costa Rica
Universidad de Montevideo
Universidad de Nariño
Universidad Estatal del Valle de Ecatepec
Universidad Iberoamericana
Universidad Nacional Autónoma de México
Universidad Nacional de Colombia
Universidad Panamericana, Campus Guadalajara
Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla
Universidade NOVA de Lisboa
Universitat de Barcelona
University of California, Los Angeles
Washington University in St. Louis



Dirección General de Bibliotecas (Secretaría de Cultura)
Director: Marx Arriaga Navarro

Proyecto de investigación *Retórica, poética, dialéctica y filosofía práctica*
Responsables: Carmen Trueba Atienza y Lillian von der Walde Moheno
Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa

ORGANIZACIÓN: Proyecto de *Retórica aplicada a la literatura*
DIRECCIÓN: Lillian von der Walde Moheno
TESORERÍA: Mariel Reinoso Ingliso
COORDINACIÓN DE APOYO: Marucha Claudia Piña
LOGÍSTICA: Diana Alejandra Granjeno Nava
LOGÍSTICA: Jesús Martínez Villarreal